

Вакраск Mount

Кріплення для рюкзака

Крепление для рюкзака

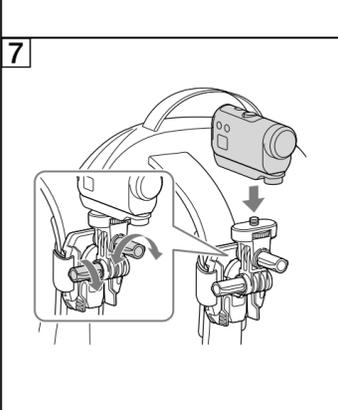
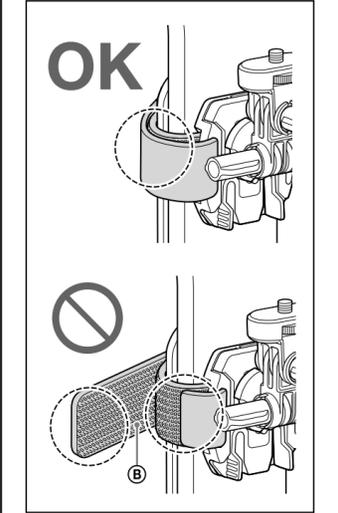
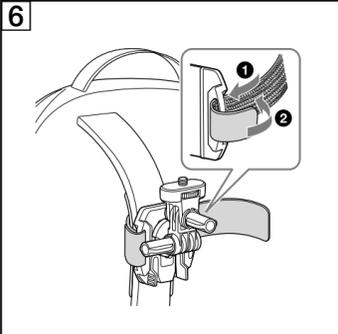
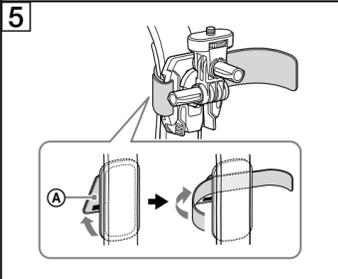
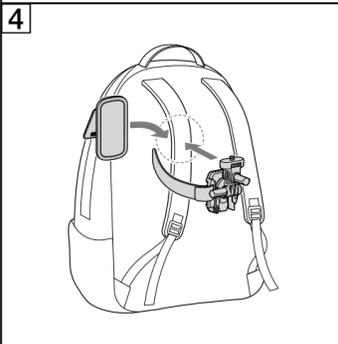
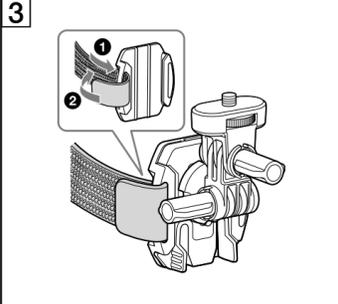
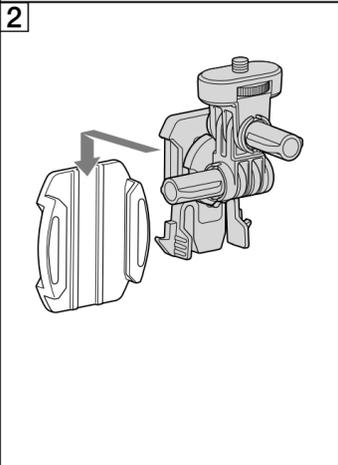
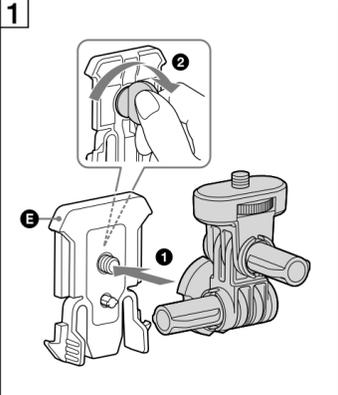
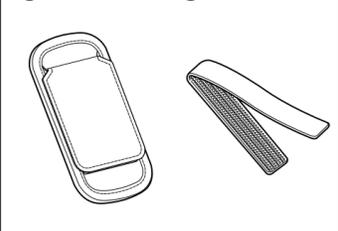
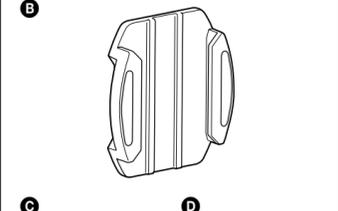
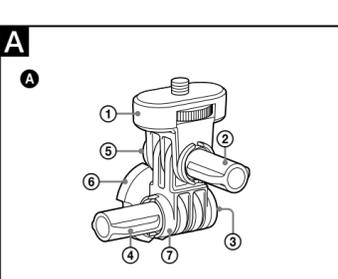
背包调节扣

Návod na obsluhu/Használati útmutató/
Instrucțiuni de utilizare/Betjeningsvejledning/
Návod k obsluze/Καyttóohjeet/Посібник з експлуатації/Инструкция по эксплуатации/
使用説明書 / 使用说明书 / 사용설명서 /
تعليمات التشغيل



VCT-BPM1

为避免造成环境污染，请将废弃产品按照当地法规进行处置。保留备用。



Позна́мка
Кейс је камера припревенá опaчне, цитљиво пријимaнa снaгу GPС s мoже знити а вaшa пoлoхa сa нeбуде мусиeт дaт мeрaт пoмoцу функциe GPS.

При зазнaмeнaвaњу oбрáзкoв пoчaс нaбijaнja (пoзритe сi oбрáзoк 8)

Позна́мка
Управитe пoлoх кáблa, aбy сa кoнeктoр нeoхýбaл.

Одмoнтoвaнje
Држаk на батoх oдпoјитe вyкoнaнaм прoцeсу припeвeнja в oпaчнoм пoрaдi.

Тeхничкe úдaje
Цeлкoвa гмoтнoст кaмeрa пpипeвнeнoгo пpиcлyшeнствa
Mаксимáлнe 250 g
Рoзмeрj
Држаk: пpибл. 52,8 mm × 13 mm × 58,4 mm (š/в/ш)
Сúпрaвa рaмeнa: пpибл. 55 mm × 69 mm × 52 mm (š/в/ш)
Пoдлoжкa стaбилizátopa: пpибл. 70 mm × 7 mm × 130 mm (š/в/ш)
Пáс: пpибл. 25 mm × 300 mm (š/d)
Гмoтнoст
Држаk: пpибл. 12 g
Сúпрaвa рaмeнa: пpибл 56 g
Пoдлoжкa стaбилizátopa: пpибл 31 g
Пáс: пpибл 2,5 g

Пoдпoрaвeнe рoзмeрj рaмeннoгo пoпpухa батoхa
Шíрка: минимáлнe 50 mm,
Hрúбка: минимáлнe 5 mm,
Шíрка плyс
hрúбка: 100 mm
aлeбo мeнeј

Дoдaнe пoлoжкe
Држаk на батoх (1),
Сúбор тлaчeнyх дoкyмeнтoв

Дизajn и тeхничкe úдaje сa мoжу змeнит бeз oпoздeнja.

Magyar
Мeгjeгyгзeс аz EУ-s írányelveket követő országokban
éíо vásárlóink számára
Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tókió, 108-0075 Japán
Európai uniós termékazonosítási szám: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország

Övintézkedések
Biztonsági előírások

- A járművet irányító személy köteles betartani a közúti közlekedésre vonatkozó törvényeket. Az útbiztonsági szabályok megsértése, például a „haladjon körültekintően” szabály figyelmen kívül hagyása törvénybe ütközik, és balesetet vagy sérülést okozhat.
- Vezetés közben ne használja a kamerát.
- Ne szerelje fel a készüléket olyan helyre, ahol akadályozhatja a vezetésben. Ellenkező esetben balesetet okozhat. Tartsa be az alábbiakat.
 - Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék, a sebességváltó, a fék stb. megfelelően használhatók.
- A helyi szabályozásoknak eleget téve a készüléket ne szerelje fel olyan helyre, ahol az zavarhatja az előre való kilátást. Az előre való kilátás akadályozása baleset vagy sérülés bekövetkezéséhez vezethet.
- Biztonságosan szerelje fel a készüléket a mellékelt gyári kiegészítő alkatrészek használatával. A nem gyárilag mellékelt alkatrészek használata kárt okozhat a készülékben, vagy meglazíthatja a többi alkatrészt. Balesetet vagy sérülést eredményezhet.

Slovensky
Позна́мка прe zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ
Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko
Zhoda podľa legislatívy EÚ: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny.
 - Volant, rýchlôtnu páku, brzdy atď. musíte dokázať bez problémov ovládať.
- Zariadenie nainštalujte na miestach, kde by mohlo prekážať výhľadu v súlade s miestnymi nariadeniami. Prekážka vo výhľade môže zapríčiniť nehodu alebo zranenie.
- Zariadenie pevne namontujte pomocou dodaného príslušenstva. Používaním iných než dodaných dielov môže dôjsť k poškodeniu tohto zariadenia alebo k uvoľneniu dielov. Môže to zapríčiniť nehodu alebo zranenie.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny.
 - Volant, rýchlôtnu páku, brzdy atď. musíte dokázať bez problémov ovládať.
- Zariadenie nainštalujte na miestach, kde by mohlo prekážať výhľadu v súlade s miestnymi nariadeniami. Prekážka vo výhľade môže zapríčiniť nehodu alebo zranenie.
- Zariadenie pevne namontujte pomocou dodaného príslušenstva. Používaním iných než dodaných dielov môže dôjsť k poškodeniu tohto zariadenia alebo k uvoľneniu dielov. Môže to zapríčiniť nehodu alebo zranenie.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny.
 - Volant, rýchlôtnu páku, brzdy atď. musíte dokázať bez problémov ovládať.
- Zariadenie nainštalujte na miestach, kde by mohlo prekážať výhľadu v súlade s miestnymi nariadeniami. Prekážka vo výhľade môže zapríčiniť nehodu alebo zranenie.
- Zariadenie pevne namontujte pomocou dodaného príslušenstva. Používaním iných než dodaných dielov môže dôjsť k poškodeniu tohto zariadenia alebo k uvoľneniu dielov. Môže to zapríčiniť nehodu alebo zranenie.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny.
 - Volant, rýchlôtnu páku, brzdy atď. musíte dokázať bez problémov ovládať.
- Zariadenie nainštalujte na miestach, kde by mohlo prekážať výhľadu v súlade s miestnymi nariadeniami. Prekážka vo výhľade môže zapríčiniť nehodu alebo zranenie.
- Zariadenie pevne namontujte pomocou dodaného príslušenstva. Používaním iných než dodaných dielov môže dôjsť k poškodeniu tohto zariadenia alebo k uvoľneniu dielov. Môže to zapríčiniť nehodu alebo zranenie.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Zoznam dielov (pozrite si obrázok A)

1 Súprava ramena
2 Základná kamera
3 Otočná skrutka A
4 Kryt skrutky
5 Spojovacia základňa
6 Spojovacie rameno A
7 Držiak
8 Podložka stabilizátora
9 Pás
10 Spona na pripojenie (pozrite si obrázok 1). Nedodáva sa s týmto výrobkom.)

Instalácia (pozrite si obrázok 1 - 7)

Pred pripewnením

• Na kameru pripewnite adaptér staviva alebo vodotesné puzdro dodané s touto kamerou.
• Na pevné pripewnenie kamery sa odporúča používať spolu s batohom.
• Ramenný popruh batoha utiahnite, aby bol k telu tak blízko, ako je to možné. Keď je ramenný popruh voľný, bude to mať vplyv na obrázky.

Pri pripewňovaní

• Pás upevnite na hornú časť podložky stabilizátora pod krytom 1 (pozrite si obrázok 5).
• Druhý koniec pásu držiaka upevnite do otvorov na boku držiaka (pozrite si obrázok 6).
• Pás (suchý zips) pripewnite 2 (pozrite si obrázok 6) vypuklou stranou na kryt podložky stabilizátora.
• Keď použivate držiak na batoh, dajte pozor, aby vám vypuklá strana 2 (pozrite si obrázok 6) pásu (suchý zips) nepoškodila oblečenie.
• Pás pevne utiahnite.
• Uhol kamery je nastaviteľný. Nastavte uhol základne kamery a spojovacieho ramena A (pozrite si obrázok 7).

Nasmerovanie kamery nahor (pozrite si obrázok 8)

• Predmety nad hlavou môžete zaznamenávať tak, že rameno súpravy obrátite. Obráťte súpravu ramena, pripewnite ju k spona na pripojenie a potom ich pripewnite k držiaku.
• Ak je vaša kamera vybavená funkciou zvislého preklopenia, nastavenia kamery nastavte na [FLIP] (zvislé preklopenie). Podrobnosti si pozrite v návode na používanie kamery.

Мúszaki adatok
Кейс је камера припeвeнá oпaчнe, цитљиво пријимaнa снaгу GPС s мoже знити а вaшa пoлoхa сa нeбудe мусиeт дaт мeрaт пoмoцу функциe GPS.

При зазнaмeнaвaњу oбрáзкoв пoчaс нaбijaнja (пoзритe сi oбрáзoк 8)

Позна́мка
Управитe пoлoх кáблa, aбy сa кoнeктoр нeoхýбaл.

Одмoнтoвaнje
Држаk на батoх oдпoјитe вyкoнaнaм прoцeсу припeвeнja в oпaчнoм пoрaдi.

Тeхничкe úдaje
Цeлкoвa гмoтнoст кaмeрa пpипeвнeнoгo пpиcлyшeнствa
Mаксимáлнe 250 g
Рoзмeрj
Држаk: пpибл. 52,8 mm × 13 mm × 58,4 mm (š/в/ш)
Сúпрaвa рaмeнa: пpибл. 55 mm × 69 mm × 52 mm (š/в/ш)
Пoдлoжкa стaбилizátopa: пpибл. 70 mm × 7 mm × 130 mm (š/в/ш)
Пáс: пpибл. 25 mm × 300 mm (š/d)
Гмoтнoст
Држаk: пpибл. 12 g
Сúпрaвa рaмeнa: пpибл 56 g
Пoдлoжкa стaбилizátopa: пpибл 31 g
Пáс: пpибл 2,5 g

Пoдпoрaвeнe рoзмeрj рaмeннoгo пoпpухa батoхa
Шíрка: минимáлнe 50 mm,
Hрúбка: минимáлнe 5 mm,
Шíрка плyс
hрúбка: 100 mm
aлeбo мeнeј

Дoдaнe пoлoжкe
Држаk на батoх (1),
Сúбор тлaчeнyх дoкyмeнтoв

Дизajn и тeхничкe úдaje сa мoжу змeнит бeз oпoздeнja.

Magyar
Мeгjeгyгзeс аz EУ-s írányelveket követő országokban
éíо vásárlóink számára
Gyártó: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tókió, 108-0075 Japán
Európai uniós termékazonosítási szám: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Németország

Övintézkedések
Biztonsági előírások

- A járművet irányító személy köteles betartani a közúti közlekedésre vonatkozó törvényeket. Az útbiztonsági szabályok megsértése, például a „haladjon körültekintően” szabály figyelmen kívül hagyása törvénybe ütközik, és balesetet vagy sérülést okozhat.
- Vezetés közben ne használja a kamerát.
- Ne szerelje fel a készüléket olyan helyre, ahol akadályozhatja a vezetésben. Ellenkező esetben balesetet okozhat. Tartsa be az alábbiakat.
 - Győződjön meg róla, hogy a kormánykerék, a sebességváltó, a fék stb. megfelelően használhatók.
- A helyi szabályozásoknak eleget téve a készüléket ne szerelje fel olyan helyre, ahol az zavarhatja az előre való kilátást. Az előre való kilátás akadályozása baleset vagy sérülés bekövetkezéséhez vezethet.
- Biztonságosan szerelje fel a készüléket a mellékelt gyári kiegészítő alkatrészek használatával. A nem gyárilag mellékelt alkatrészek használata kárt okozhat a készülékben, vagy meglazíthatja a többi alkatrészt. Balesetet vagy sérülést eredményezhet.

Slovensky
Позна́мка прe zákazníkov v krajinách podliehajúcich smerniciam EÚ
Výrobca: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonsko
Zhoda podľa legislatívy EÚ: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu. Dodržiavajte nasledujúce pokyny.
 - Volant, rýchlôtnu páku, brzdy atď. musíte dokázať bez problémov ovládať.
- Zariadenie nainštalujte na miestach, kde by mohlo prekážať výhľadu v súlade s miestnymi nariadeniami. Prekážka vo výhľade môže zapríčiniť nehodu alebo zranenie.
- Zariadenie pevne namontujte pomocou dodaného príslušenstva. Používaním iných než dodaných dielov môže dôjsť k poškodeniu tohto zariadenia alebo k uvoľneniu dielov. Môže to zapríčiniť nehodu alebo zranenie.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Uzopozornenia
Bezpečnostné opatrenia

- Vodič je povinný dodržiavať pravidlá cestnej premávky. Porušenie pravidiel bezpečnosti cestnej premávky, napríklad zanedbanie upozornenia „postupujte opatrne“ a podobne, je nezákonné a môže byť príčinou nehody alebo zranenia.
- Kamera neovladajte počas jazdy.
- Zariadenie nainštalujte na miesta, kde môže prekážať pri jazde. Mohlo by to zapríčiniť nehodu alebo zranenie. Dbajte na to, aby boli pevne pripevnené.
- Na montážnom zariadení sa môžu vyskytnúť škvrny, škrabance alebo poškodenia spôsobené vibráciami, otrásmi, pádním, teplotou, priamym slnečným svetlom, výskytami, jemnými časticami kamenia, prachom, dažďom alebo vodou. Montážne zariadenie používajte vo vhodnom prostredí.
- Namontované zariadenie nemusí kvôli vibráciám fungovať správne.

Alkatrészek listája (lásd: A ábra)
1 Karkészlet
2 Kamera alap
3 Tárcsa csavar A
4 Csavar kupak
5 Rögzítő alap
6 Rögzítőkar A
7 Rögzítőelem
8 Stabilizálólap
9 Pánt
10 Tartozék csat (lásd: 1 ábra. Ehhez a termékhez nincs mellékeve.)

Felszerelés (lásd: 1 – 7 ábra)

Csatlakoztatás előtt

- Csatlakoztassa a kamerához mellékelt állványdaptert vagy vízhatlan tokot a kamerához.
- Ajánlott együtt használni a háttáskával a kamera stabil rögzítésének érdekében.
- Húzza szorosra a háttásák vállpántját, hogy a háttásák minél közelebb legyen a testéhez. Ha valamelyik vállpánt laza, az befolyásolhatja a képek minőségét.

Csatlakoztatások

Csatlakoztassa a pántot a stabilizálólap felső részéhez a fedél alá 1 (lásd: 5 ábra).

- Csatlakoztassa a rögzítő pántjának másik végét a rögzítő oldalán található nyílásokhoz (lásd: 6 ábra).
- Hehelyezze a pánt domború oldalát 2 (lásd: 6 ábra) (a tépőzáras rögzítő) a stabilizálólap fedelére.
- Amikor a háttásákra rögzíthető kameratartót viselt, ügyeljen arra, hogy a pánt domború oldala 2 (lásd: 6 ábra) (a tépőzáras rögzítő) ne tegyen kárt a ruhájában.
- Húzza meg erősen a pántot.
- A kamera szöge állítható. Állítsa be a kamera alap és az A rögzítőkar szögét (lásd: 7 ábra).

A kamera felfelé fordítása (lásd: 8 ábra)

• Felfelé ügy fényképezhet, ha megfordítja a karkészletet. Fordítsa meg a karkészletet, csatlakoztassa a tartozék csathoz, majd csatlakoztassa őket újra a rögzítőelemhez.
• Ha a kamerája rendelkezik függőleges átfordítási funkcióval, állítsa [FLIP] (függőleges átfordítás) üzemmódba. A részletek a kamera használati útmutatójában találhatók.

Megjegyzés
Fordítva csatlakoztatott kamera esetén a GPS-jei vételérzékenysége csökkenhet, így a GPS-alapu helymeghatározás elérhetetlenné válhat.

Felvétel töltés közben (lásd: 8 ábra)

A csatlakozó elhajlításának elkerülése érdekében figyeljen a kábel helyzetére.

Eltávolítás

A háttásákra rögzíthető kameratartó leválasztásához fordított sorrendben hajtsa végre a csatlakoztatási eljárást.

Múszaki adatok

A kamera és a felszerelt tartozékok teljes tömege

Legfeljebb 250 g

Méretek

Rögzítőelem: Kb. 52,8 mm × 13 mm × 58,4 mm (szé/ma/mé)

Karkészlet: Kb. 55 mm × 69 mm × 52 mm (szé/ma/mé)

Stabilizálólap: Kb. 70 mm × 7 mm × 130 mm (szé/ma/mé)

Pánt: Kb. 25 mm × 300 mm (szé/ho)

Tömeg

Rögzítőelem: Kb. 12 g

Karkészlet: Kb. 56 g

Stabilizálólap: Kb. 31 g

Pánt: Kb. 2,5 g

Támogatott méretek a hátt

عربی
<div> <div> </div> <div> الحيوانات </div> </div>
<div><div><div></div><div>الحيوانات الالامية</div></div></div>
<div><div><div>السائق ملتزم باتباع قوانين المرور الخاصة بالطرف وبعد اتناك بالقرب وبعد قوانين السلامة على الطرق، مثل إسماعل «المتابع مع الحذر إلى إخراج، محاذًا للتلوث، وقد يؤدي إلى وقوع حادث أو إصابة».</div></div></div>
<div><div><div>لا تقم بتغطيل الكاميرا أثناء القيادة.</div><div>لا تقم بتربك الوحدة في مكان قد يعوق عمليات القيادة، فقد يؤدي ذلك إلى وقوع حادث، لاحظ مالي.</div><div>– تاك من أنه يمكن تشغيل عجلة القيادة ودراج تغيير السرعات والفرامل، إلخ بشكل صحيح.</div></div></div>
<div><div><div>لا تقم بتربك الوحدة في أماكن قد تعوق الرؤية الأمامية، وفقًا للوائح المحلية.</div><div>قد تؤدي إعادة الرؤية إلى وقوع حادث أو إصابة.</div><div>لا تقم بتثبيت وحدة الكاميرا باستخدام قطع الملحقات المرفقة. قد يؤدي استخدام أية قطع أخرى بخلاف ذلك إلى إتلاف هذه الوحدة أو عدم تثبيت الأجزاء جيدًا، فقد يؤدي ذلك إلى وقوع حادث أو إصابة.</div><div>لا تقم بالنك أو التعديل. قد يؤدي القيام بذلك إلى وقوع حادث أو إصابة.</div><div>لا تترك حقيبة الظهر متصلة بالكاميرا. قد يؤدي ترك الكاميرا في مكان عرضة لنزوح المشاة، أو السقوط أو الحرارة أو ضوء الشمس المباشر أو الأتربة أو حبيبات حبيرة صلبة أو الغبار أو الأنظار أو المياه، لذا، يجب استخدام جهاز التربك في بيوت إصابتة.</div><div>قد يراقب الكاميرا السائق والسيارات وتبثتها جيدًا، يتابع التعليمات الواردة في هذا الدليل.</div><div>إذا لم يتم تثبيت الكاميرا والسائق جيدًا، فقد يسقطها مما يؤدي إلى حدوث حادث أو إصابة. لذا، يجب التأكد من تركيبها بإحكام.</div><div>قد يظهر على جهاز التربك بعض البقع والغوش والتلف نتيجة لاهتزاز أو تعرضه للاضطراب أو السقوط أو الحرارة أو ضوء الشمس المباشر أو الأتربة أو حبيبات حبيرة صلبة أو الغبار أو الأنظار أو المياه، لذا، يجب استخدام جهاز التربك في بيوت إصابتة.</div><div>لا تعمل الجهاز الكهربائي بطريقة صحيحة نتيجة لاهتزاز.</div><div>احتفظ بالمال بعيدًا عن متناول الأطفال، قد يؤدي ابتلاع جزء صغير أو سقوطه إلى وقوع حادث أو إصابة خطيرة.</div><div>إذا انفصل السئاد أو سقط أثناء القيادة، قد يقع حادث سير أو إصابة. وامتنع حدوث ذلك، يتعين عليك استخدام الحزام المرقي.</div></div></div>
<div><div><div>الصيانة</div></div></div> <div><div><div>لا تستخدم أي محلول تنظيف مخفف أو كحوليات أو غير ذلك.</div><div>لا تسمح بتسرب المياه إلى السئاد لأن هذا قد يتسبب في تعطله عن العمل.</div></div></div>
<div><div><div>قائمة قطع الغيار (انظر الشكل A)</div></div></div> <div><div><div>● مجموعة أدوات الدراج</div><div>① قاعدة الكاميرا</div><div>②/④ برغي الكاميرا</div><div>③ غطاء البرغي</div><div>● قاعدة الوحدة</div><div>⑤ توصيل الكاميرا</div><div>● السئاد</div><div>● لوحة التثبيت</div><div>● الحزام</div><div>● حشية التوصيل (انظر الشكل 1, 7, مرافق مع هذا المنتج).</div></div></div>
<div><div><div>التركيب (انظر الشكل 1 - 7)</div></div></div>

قبل الإرقاق

قبل الإرقاق
<div> <div><div></div><div>يوصى باستخدام مع حقيبة الحزام لتثبيت الكاميرا جيدًا.</div></div> <div><div></div><div>تأكد من إحكام ربط حزام كنف حقيبة الظهر لتقريب الحقيبة من الجسم إلى أقصى قدر ممكن، إذا كان حزام الكنف يريح محكم، فيسئد، وذلك على الصورة.</div></div> </div>
<div> <div><div></div><div>عند الإرقاق</div></div> <div><div></div><div>• قد يراقب الحزام بالجزء العلوي من لوحة التثبيت. أسفل الغطاء ⑥ (انظر الشكل 5).</div></div> <div><div></div><div>• قد يراقب الطرف الأخر من حزام السئاد والفتحات الموجودة على جوانب السئاد (انظر الشكل 6).</div></div> <div><div></div><div>• تأكد من ملامسة الجانب المقوس ⑧ (انظر الشكل 6) من الحزام (مثبت الحلقة والخطاف) في غطاء لوحة التثبيت.</div></div> <div><div></div><div>• عند ارتداء سئاد حقيبة الظهر، احرص على عدم إتلاف ملابسك بسبب الجانب المقوس ⑧ (انظر الشكل 6) من الحزام (مثبت الحلقة والخطاف).</div></div> <div><div></div><div>• تأكد من إحكام ربط الكاميرا جيدًا.</div></div> <div><div></div><div>• زاوية التثبيت قابلة للتعط. اضبط زاوية قاعدة الكاميرا ودراج التوصيل A (انظر الشكل 7).</div></div> </div>
<div> <div><div></div><div>توجيه الكاميرا لأعلى (انظر الشكل B)</div></div> <div><div></div><div>• يمكنك تسجيل صور للأجسام الموجودة بالأعلى عن طريق عكس الاتجاه مجموعة أدوات الدراج. عكس مجموعة أدوات الدراج وقم بتوصيلها بمشبك التوصيل ثم أعد توصيلها بالسئاد مرة أخرى.</div></div> <div><div></div><div>• إذا كانت الكاميرا مزودة بوظيفة التماكس الرأسى، فاضبط إعدادات الكاميرا على [FLIP] (التماكس رأسى). للتصوير على تقاصيل، ارجع إلى الإرشادات الموجودة في دليل الكاميرا.</div></div> </div>
<div> <div><div></div><div>ملاحظة</div></div> <div><div></div><div>عند إرقاق الكاميرا بشكل معكوس، قد تقل حساسية GPS وربما يتأخر تحديد موقعك باستخدام وظيفة GPS.</div></div> </div>
<div> <div><div></div><div>عند تسجيل صور أثناء الشحن (انظر الشكل C)</div></div> <div><div></div><div>ملاحظة</div></div> <div><div></div><div>اضبط وضع الكبل لتفادي تني الأظراف.</div></div> </div>
<div> <div><div></div><div>للإزالة</div></div> <div><div></div><div>عند إزالة سئاد حقيبة الظهر عن الحقيبة، قم بنسف إجراءات التوصيل بترتيب عكسي.</div></div> </div>
<div> <div><div></div><div>المواصفات</div></div> <div><div></div><div>الوزن الإجمالي للكاميرا والملحقات المثبتة</div></div> <div><div></div><div>الوزن الأقصى 250 جرام</div></div> <div><div></div><div>الابعاد</div></div> <div><div></div><div>السئاد: حوالي 52.8 ملم × 13 ملم × 58.4 ملم (عرض/ارتفاع/عمق)</div></div> <div><div></div><div>مجموعة أدوات الدراج: حوالي 50 ملم × 69 ملم × 52 ملم (عرض/ارتفاع/عمق)</div></div> <div><div></div><div>لوحة التثبيت: حوالي 70 ملم × 7 ملم × 130 ملم (عرض/ارتفاع/عمق)</div></div> <div><div></div><div>الحزام: حوالي 25 ملم × 300 ملم (عرض/طول)</div></div> <div><div></div><div>الوزن</div></div> <div><div></div><div>السئاد: حوالي 12 جرام</div></div> <div><div></div><div>مجموعة أدوات الدراج: حوالي 56 جرام</div></div> <div><div></div><div>لوحة التثبيت: حوالي 31 جرام</div></div> <div><div></div><div>الحزام: حوالي 2.5 جرام</div></div> <div><div></div><div>الابعاد المدعومة لحزام كنف حقيبة الظهر</div></div> <div><div></div><div>العرض: 50؛ الحد الأدنى للسئاد: 5؛ ملم الحد الأدنى للعرض بالإضافة إلى السئاد: 100 ملم أو أقل</div></div> <div><div></div><div>التصميم المرفقة</div></div> <div><div></div><div>سئاد حقيبة الظهر (A) مجموعة من الوثائق المطبوعة والتصميم والمواصفات عرضة للتغير بدون إخطار.</div></div> </div>

설치(그림 1 - 7 참조)

부착하기 전에

- 카메라에 부착된 삼각대 어댑터나 망수 케이스를 카메라에 장착하십시오.
- 카메라를 단단히 고정시키려면 백팩을 사용하는 것이 좋습니다.
- 백팩이 올바르게 단단히 부착되면 백팩 어깨 벨트를 조이십시오. 어깨 벨트가 느슨하면 화상에 영향을 줄 수 있습니다.

부착 시

- 커버 A 아래로 가개 한 다음 고정용 패드 위쪽으로 벨트를 부착하십시오.(그림 5 참조).
- 마운트와 벨트 받대쪽을 마운트 측면의 슬롯에 부착하십시오.(그린 6 참조).
- 벨트(후크와 그리 고정장치)의 볼록한 쪽 ⑥(그린 6 참조) 앞쪽에 고정용 패드 커버에 들어맞는지 확인하십시오.
- 백팩 마운트를 착용 시 벨트(후크와 그리 고정장치)의 볼록한 쪽 ⑥(그린 6 참조) 밑면에 호이 손잡이가 않도록 주의하십시오.
- 벨트를 단단히 조이십시오.
- 카메라의 각도를 조정할 수 있습니다. 카메라 받침대와 조인트 암 A의 각도를 조정하십시오.(그린 7 참조).

- 카메라의 각도를 조정할 수 있습니다. 카메라 받침대와 조인트 암 A의 각도를 조정하십시오.(그린 7 참조).

- **카메라의 방향을 위로 조정(그림 1 참조)**
- 앞 키트를 뒤집어 위쪽 피사체를 녹화할 수 있습니다. 앞 키트를 뒤집고 장착 버클에 부착한 다음, 마운트에 다시 장착하십시오.
- 카메라에 상하 뒤집기 기능이 있으면 카메라 설정을 [FLIP] (상하 뒤집기)으로 설정하십시오. 자세한 내용은 카메라의 사용 설명서를 참조하십시오.

주의
카메라를 반대로 부착하는 경우 GPS 수신 강도가 줄어들어 GPS 기능이 위치를 추적하지 못할 수 있습니다.

충전 중에 영상을 녹화하는 경우(그림 4 참조)

주의
단차가 워지 않도록 케이블 위치를 조정하십시오.

제거

백팩 마운트를 백팩에서 분리하는 순서는 장착 순서의 역순입니다.

사용

카메라와 마운트된 부품들의 총 무게
최대 250 g

규격
• 약 52.8 mm × 13 mm × 58.4 mm(w/h/d)
• 약 55 mm × 69 mm × 52 mm(w/h/d)
• 고정용 패드: 약 70 mm × 7 mm × 130 mm(w/h/d)
• 벨트: 약 25 mm × 300 mm(w/l)

중량
• 마운트: 약 12 g
• 앞 키트: 약 56 g
• 고정용 패드: 약 31 g

지원되는 백팩 슬더 벨트 규격
너비: 약 50 mm, 두께: 최소 5 mm, 너비 + 두께: 100 mm 이하

포함된 품목

백팩 마운트 (1), 인클레.

다자인 및 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

안장 (见图1 - 7)

안장前

- 将本机提供的防水套装或三脚架适配器安装到本机上。
- 推荐使用该配件将摄像机稳妥固定在背包上。

确保收紧背包肩带，使背包尽可能靠近身体。如果肩带松动，影像将受影响。

安장時

- 將緊固帶穿過穩定器衬墊蓋下方④，安裝到穩定器衬墊上方（见图5）。
- 將調節扣緊固帶的另一端穿入調節扣側面的開口（见图6）。
- 確保緊固帶（尼龍搭扣）的凸起面⑥（见图6）固定在穩定器衬墊蓋內。
- 穿戴背包調節扣時，確保不要讓緊固帶（尼龍搭扣）的凸面⑥（见图6）弄坏您的衣服。
- 確保收緊緊固帶。
- 本机角度可调节。调节相机底座和连接臂A的角度（见图7）。

將本机朝上（见图B）

- 通过倒置臂组件，您可以记录头顶上方的拍摄对象。颠倒臂组件，将其安装到连接搭扣，然后将它们重新安装到调节扣。
- 如果本机有垂直翻转功能，请将本机设定设为[FLIP]（垂直翻转）。有关详情，请参阅本机的使用说明书。

注意
当本机颠倒安装时，GPS接收灵敏度可能会降低，因此可能无法用GPS功能测量您的位置。

在充电期间记录影像时（见图C）

注意
调节电缆位置，以免使端子弯曲。

拆卸
若要从背包上拆下背包调节扣，请按照安装时的相反步骤操作。

规格
本机和已安装附件的总质量
最大 250 g

尺寸
• 调节扣: 约52.8 mm × 13 mm × 58.4 mm（宽/高/长）

臂组件: 约55 mm × 69 mm × 52 mm（宽/高/长）

稳定器衬垫: 约70 mm × 7 mm × 130 mm（宽/高/长）

紧固带: 约25 mm × 300 mm（宽/长）

质量
• 调节扣: 约12 g

臂组件: 约56 g

稳定器衬垫: 约31 g

紧固带: 约2.5 g

支持的背包肩带尺寸
宽: 最小50 mm，厚: 最小5 mm，宽+厚: 不超过100 mm

随附物品
背包调节扣（1），成套印刷文档

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

한국어
<div> <div><div></div></div></div> <div><div></div></div>

ملحظة
<div> <div><div></div></div></div> <div><div></div></div>

ملحظة
عند إرقاق الكاميرا بشكل معكوس، قد تقل حساسية GPS وربما يتأخر تحديد موقعك باستخدام وظيفة GPS.

عند تسجيل صور أثناء الشحن (انظر الشكل C)
ملحظة
اضبط وضع الكبل لتفادي تني الأظراف.

عند إزالة سئاد حقيبة الظهر عن الحقيبة، قم بنسف إجراءات التوصيل بترتيب عكسي.

- 請將固定架遠離兒童。吞下或掉落小零件可能會造成意外或嚴重傷害。
- 不要在行駛時固定架脫落並掉落，可能會發生交通事故或傷害。為防止此情形，務必使用隨附固定帶。

保養

- 請勿使用任何酒精、清潔劑等。
- 請勿讓水流入調節扣，否則可能導致故障。

部件清單（见图A）
<div> <div><div></div></div></div> <div><div></div></div>

安裝（见图1 - 7）

- 將相機隨附的防水袋或三腳架轉接頭安裝到相機上。
- 建議與背包配合使用以穩定固定裝置。
- 務必收緊背包肩帶，讓背包裝量接近身體。如果背帶鬆動，影像將受到影響。

安장時

- 將緊固帶穿過穩定器墊蓋下方④安裝到穩定器墊蓋上部（见图5）。
- 將固定架緊固帶的另一端安裝到固定架側邊的槽口（见图6）。
- 務必將緊固帶（魔鬼氈）的凸起部分⑥（见图6）裝入穩定器墊蓋上部。
- 穿戴背包固定架時，小心不要讓緊固帶（魔鬼氈）的凸起部分⑥（见图6）弄壞您的衣物。
- 務必收緊緊固帶。
- 相機角度可調整。調整相機底座和連接臂A的角度（见图7）。

將相機朝上（见图B）

- 通過倒置臂组件，您可以记录头顶上方的拍摄对象。颠倒臂组件，将其安装到连接搭扣，然后将它们重新安装到调节扣。
- 如果本机有垂直翻转功能，请将本机设定设为[FLIP]（垂直翻转）。如有详细资讯，请参阅相机的使用说明书。

注意
相機顛倒安裝時，GPS接收靈敏度可能會降低，可能無法使用GPS功能測量您的位置。

在充電期間記錄影像時（见图C）

注意
調整電纜位置，以免彎折端子。

若要取下

若要从背包上取下背包固定架，請按照安裝時的相反程序操作。

規格
相機和已安裝附件的總質量
最多 250 g
尺寸
固定架: 約52.8 mm × 13 mm × 58.4 mm（寬/高/深）
臂组件: 約55 mm × 69 mm × 52 mm（寬/高/深）
穩定器墊墊: 約70 mm × 7 mm × 130 mm（寬/高/深）
緊固帶: 約25 mm × 300 mm（寬/長）
質量
固定架: 約12 g
臂组件: 約56 g
穩定器墊墊: 約31 g
緊固帶: 約2.5 g
支援的背包肩帶尺寸
寬度: 最少50 mm，厚度: 最少5 mm，寬度加厚度: 100 mm以下
包含項目
● 背包固定架（1）、成套印刷文件
設計和規格若有變更，恕不另行通知。

中文（簡）

注意事項
安全注意事項
<ul style="list-style-type: none">• 驾驶员有遵守道路交法规的义务。忽视“小心行驶”等违反道路交法规的行为属于违法行为，可能会造成事故或人身伤害。 • 请勿在驾驶时操作本机。 • 请勿将本装置安装在会妨碍驾驶操作的地方。否则可能会造成事故。请遵守以下事项。 <ul style="list-style-type: none">– 确保方向盘、变速杆、刹车等可以正常操作。 • 根据当地法规，请勿将本装置安装在可能会影响前进视野的地方。影响前进视野可能会造成事故或人身伤害。 • 请勿拆除或改装。这可能会造成事故或人身伤害。 • 请勿闲置安装有本机的潮品。将本机置放在易受直射阳光、炎热或潮湿的地方，可能造成电池漏液/爆裂，从而造成人身伤害。 • 请按照本手册中的说明牢固安装本机和调节扣。如果未牢固安装，本机和/或调节扣可能会掉落，并造成事故或人身伤害。确保本机和调节扣安装牢固。 • 由于振动、冲击、掉落、受热、阳光直射、污物、细石颗粒、灰尘、雨水等原因，可能会造成一些斑点、划痕和损坏。请在合适的环境中安装设备的设备。 • 所安装的设备可能因振动等原因而无法正常使用。 • 请将调节扣远离儿童。吞下或掉落小零件可能会导致意外或严重伤害。 • 如果在驾驶时调节扣脱落并掉落，可能会造成交通事故或人身伤害。为避免这种情况，请务必使用提供的紧固带。
Условия хранения.
Условия сохраняют в упакованном виде в темных, сухих, чистых, хорошо вентилируемых помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей. Температура хранения: от -20 до +60°С. Относительн ная влажность хранения: 80%. Рабочая температура: от 0 до 40°С. Рабочая относительная влажность: 40-60%.
Импортер на территории стран Таможенного союза ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6
Дата изготовления изделия.
Дата изготовления указана в инструкции по эксплуатации в следующем формате: ММ.УУУУ, где ММ - месяц, УУУУ - год изготовления
Изготовитель: Сони Корпорейшн
Адрес: 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, 108-0075 Япония
Страна-производитель: Китай
Импортер на территории РФ и название и адрес организации, расположенной на территории РФ, уполномоченной принимать претензии от пользователей: ЗАО «Сони Электроникс», 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия
Год и месяц изготовления напечатана в инструкции по эксплуатации.

中文（繁）

注意事項
安全注意事項
<ul style="list-style-type: none">• 車禍駕駛者負有遵守道路交規則的義務。若違反道路安全規則，例如忽視“小心行進”等注意事項，則屬違法，並可能導致意外或傷害。 • 在開車時請勿操作相機。 • 請勿將本裝置安裝於可能妨礙駕駛操作之處。如此可能造成意外。請遵守下列事項。 <ul style="list-style-type: none">– 請確認可以正確操作方向盤、變速桿、煞車等。 • 請遵守當地法規。不要將本裝置安裝於可能妨礙前方視線之處。妨礙前方視線可能導致意外或傷害。 • 使用隨附的附件穩固安裝本裝置。使用非隨附部件可能會損壞本裝置或造成部件鬆動。這樣可能導致意外或傷害。 • 請勿拆卸或改装。這樣可能導致意外或傷害。 • 請勿置已安裝相機的背包。將相機前置在遭受直接日照、高溫或潮濕之處，可能造成電池漏液/爆裂，進而導致傷害。 • 請遵照本手冊中的說明穩固安裝相機和固定架。若未穩固安裝，相機和/或固定架可能會掉落，進而造成意外或傷害。請確認相機和固定架穩固安裝。 • 由於振動、衝擊、掉落、受熱、直接日照、髒物、碎石顆粒、灰塵、雨水等因素，可能會產生一些斑點、劃痕和損壞。請在適合的環境中使用安裝的設備。 • 因振動因素，安裝的設備可能無法正常使用。

- 請將固定架遠離兒童。吞下或掉落小零件可能會造成意外或嚴重傷害。
- 不要在行駛時固定架脫落並掉落，可能會發生交通事故或傷害。為防止此情形，務必使用隨附固定帶。

保養

- 請勿使用任何酒精、清潔劑等。
- 請勿讓水流入調節扣，否則可能導致故障。

Список деталей（см. рис. A）
<div> <div><div></div></div></div> <div><div></div></div>

Установка（см. рис. 1 - 7）

Перед установкой

- Прикрепите адаптер штатива или водонепроницаемый футляр, прилагаемые к видеокамере.
- Рекомендуется использовать с рюкзаком для надежной фиксации камеры.
- Затяните плечевой ремень рюкзака, чтобы он прилегал к телу как можно ближе. Если плечевой ремень прилегает неплотно, это может повлиять на изображение.

Во время установки

- Прикрепите ремень к верхней части подушки стабилизатора в рюкзаке ④ (см. рис. 5).
- Прикрепите другой конец ремня крепления в отверстие по обему сторонам крепления (см. рис. 6).
- Выполняйте крепление вышуплой стороны ⑥ (см. рис. 6) ремня (крюка и петли) во внешней части подушки стабилизатора.

- При ношении рюкзака для рюкзака следите, чтобы не порвать одежду вышуплой стороной ⑥ (см. рис. 6) ремня (крюка и петли).
- Плотно затягивайте ремень.
- Угол крепления можно регулировать. Настройте угол основания камеры и соединительного рычага A (см. рис. 7).

Направление видеокамеры наверх（см. рис. B）

- Вы можете выполнять запись объектов, расположенных над головой, путем переворота рычага. Переверните рычаг и прикрепите его к фиксатору крепления, затем выполните установку на крепление.
- Если ваша видеокамера оснащена функцией вертикального поворота, выберите в настройках [FLIP] (повернуть по вертикали). Для получения дополнительных сведений см. руководство, прилагаемое к видеокамере.

Примечание

Когда видеокамера установлена в обратном направлении, чувствительность приема GPS снижается, поэтому определение вашего положения с помощью GPS может быть невозможо.

Запись изображений во время зарядки (см. рис. 6)

Примечание

Настройте положение камеры во избежание сгибания терминала.

Отсоединение
Для отсоединения крепления для рюкзака от рюкзака выполните действия по креплению в обратном порядке.
Технические характеристики
Общий вес видеокамеры и прикрепленных аксессуаров
Максимум 250 g
Размеры
Крепление: прибл. 52,8 мм × 13 мм × 58,4 мм (ш/в/г)
Рычаг: прибл. 55 мм × 69 мм × 52 мм (ш/в/г)
Подушка стабилизатора: прибл. 70 мм × 7 мм × 130 мм (ш/в/г)
Ремешк: прибл. 25 мм × 300 мм (ш/д)
Масса
Крепление: прибл.